



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu);  
[ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Előadó: Talabér Cecília**

**Iktatószám: 04.2/2584-2/2016.**

**Oldalak száma: 5 oldal**

**Melléklet: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat***

**Tárgy: Cabrio Top gombaölő  
permetezőszer** forgalomba hozatali  
és felhasználási engedélyének  
módosítása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **BASF Hungária Kft.** (1132 Budapest, Váci út 30.) által képviselt **BASF S.E.** (D-67056 Ludwigshafen, Carl-Bosch Strasse 38, Németország) ügyfélnek a **Cabrio Top gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

## **h a t á r o z a t o t :**

Az engedélyező hatóság a **Cabrio Top gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **04.2/3026-1/2012. NÉBIH** számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja, és a jelen határozat mellékletét képező engedélyokiratot a módosításokkal egységes szerkezetben adja ki:

*I. Az engedélyokirat 5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

**5.1. Veszélyességi besorolás:**

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):

**500 mg/ttkg < LD<sub>50</sub> < 2000 mg/ttkg**

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**nem jelölésköteles**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

nem jelölésköteles

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

nem jelölésköteles

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

**GHS Piktogram**



**Figyelmeztetés: Figyelem**

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

- H315** Bőrirritáló hatású.  
**H302** Lenyelve ártalmas.  
**H373** Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.  
**H400\*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.  
**P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
**P260** A por/gáz/köd/gőzök belélegzése tilos.  
**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.  
**P264** Használat után a szennyezett testrészeket alaposan meg kell mosni.  
**P302+P352** HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.  
**P301+P330** LENYELES ESETÉN: a száját ki kell öblíteni.  
**P332+P313** Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.  
**EUH208** METIRAM-ot, HEXAMETILÉN-TETRAMIN (METÉN-AMIN)-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

**Különleges S-mondatok:**

- SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)  
**SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni.  
**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében felszíni vizektől **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő (nap)
szőlő (bor-, csemege-)	35

**5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.3.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. Előkészítőknél: védőkesztyű

5.3.1.2. Kijuttatóknál: védőkesztyű, védőruházat, lábvédő

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.3.2. Elsősegélynyújtás:**

*Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *Belégzés* esetén a beteget friss levegőre kell vinni.

*Terápia:* Ditiokarbamát mérgezés, tüneti-megfigyelő kezelés. Alkohol fogyasztása tilos!

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**II.** Az engedélyokirat 6. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

**6. A növényvédő szer kiserelése, csomagolása:**

6.1. a kiserelés tömege: 20 g, 50 g, 200 g, 1 kg, 5 kg, 10 kg

6.2. a csomagolószerszám anyaga: papírtasak, HDPE

**III.** Az engedélyokirat 7. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2016. április 20.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
névében és megbízásából:

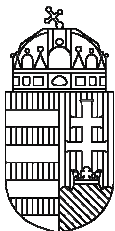
**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(140/2016.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
**Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság**

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu); [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

**FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI  
ENGEDÉLYOKIRAT**

**1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

<b>1.1. Engedélyokirat száma:</b>	<b>04.2/3026-1/2012. NÉBIH</b>
<b>1.2. Növényvédő szer neve:</b>	<b>Cabrio Top</b>
<b>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</b>	<b>2022. június 30.</b>
<b>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</b>	<b>BASF S.E.</b> D-67056 Ludwigshafen, Carl-Bosch Strasse 38. Németország
<b>1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</b>	<b>BASF Hungária Kft</b> 1132 Budapest, Váci út 30.

**2. A növényvédő szer adatai:**

<b>2.1. Növényvédő szer gyártója:</b>	<b>BASF S.E.</b> Németország
<b>2.1.1. metiram gyártója:</b>	<b>BASF S.E.</b> Németország
<b>2.1.2. piraklostrobin gyártója:</b>	<b>BASF S.E.</b> Németország
<b>2.2. Növényvédő szer rendeltetése:</b>	<b>gombaölő permetezőszer</b>
<b>2.3. Növényvédő szer formulációja:</b>	<b>vízben diszpergálható granulátum (WG)</b>
<b>2.4. Növényvédő szer összetétele:</b>	
<b>2.4.1. Hatóanyag (1)</b>	<b>ISO név</b> <b>metiram</b>
	<b>CAS szám</b> 9006-42-2
	<b>IUPAC név</b> Cink ammónia etilénbisz(ditiokarbamát) – poli[etilénbisz(tiuramdiszulfid)]
<b>tiszta hatóanyag részaránya</b>	<b>550 g/kg</b>
<b>technikai hatóanyag specifikációja</b>	BASF metiram Annex II dokumentáció tartalmazza
<b>2.4.2. Hatóanyag (2)</b>	<b>ISO név</b> <b>piraklostrobin</b>
	<b>CAS szám</b> 175013-18-0

<i>IUPAC név</i>	metil N-(2-{[1-(4-klórphenil)-1H-pirazol-3-il] oximetil} fenil) N-metoxi-karbamát
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>50 g/kg</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	BASF piraklostrobin Annex II dokumentáció tartalmazza

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom**

<b>3.1.1. Metiram (HPLC/UV)</b>	55%(m/m) ± 25 g/kg
<b>3.1.2. Piraklostrobin (HPLC/UV)</b>	5% ± 0,5% (m/m)

**3.2.Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

Tájékoztató jellegű adatok:

megjelenés: barna színű granulátum  
pH (1%-os oldat): 5,3  
felületi feszültség (1%-os oldat): 50,5 mN/m  
térfogatsűrűség: 571 g/L -635 g/L

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	A kezelések <u>maximális</u> száma	Két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam (nap)	Dózis (kg/ha)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma
<b>szőlő (bor-, csemege-)</b>	peronoszpóra, lisztharmat, szürkeothadás	3	10	2,0	400-1000	bogyószíneződés BBCH 81

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Szőlőben (bor-, csemege-)** lisztharmat, peronoszpóra és szürkepenész ellen a készítmény 20-25 cm-es hajtáshossz állapot és bogyószíneződés között használható. A korai fertőzések megakadályozására a permetezéseket már virágzás előtt javasolt megkezdeni. A védekezéseket legfeljebb 14 napos időközökkel ajánlott elvégezni. A kezelések közé célszerű egy alkalommal más hatóanyagcsoportba tartozó fungiciddel végzett permetezést beiktatni. A szer alkalmazása előtt és azt követően kontakt készítmények használata javasolt.

A készítmény egy vegetációs időszakban legfeljebb három alkalommal alkalmazható!

A kijuttatás során a permetlé mennyiségét a kezelendő növényállomány fejlettségétől, lombfelületétől és művelésmódjától, valamint az alkalmazott növényvédelmi gép típusától függően kell megválasztani.

**Házi kerti felhasználás esetén a készítmény kijuttatása 0,2%-os (20 g/10 liter) koncentrációban javasolt.**

**Légi kijuttatás: nem engedélyezett**

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):

**500 mg/ttkg <LD<sub>50</sub><2000 mg/ttkg**

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**nem jelölésköteles**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

nem jelölésköteles

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

nem jelölésköteles

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram



**Figyelmeztetés: Figyelem**

#### Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

<b>H315</b>	Bőrirritáló hatású.
<b>H302</b>	Lenyelve ártalmas.
<b>H373</b>	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
<b>P260</b>	A por/gáz/köd/gőzök belélegzése tilos.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P264</b>	Használat után a szennyezett testrészeket alaposan meg kell mosni.
<b>P302+P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P301+P330</b>	LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni.
<b>P332+P313</b>	Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
- EUH208** METIRAM-ot, HEXAMETILÉN-TETRAMIN (METÉN-AMIN)-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki

**Különleges S-mondatok:**

- SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni.
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében felszíni vizektől **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő (nap)
<b>szőlő</b> (bor-, csemege-)	35

**5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.3.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű

5.3.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruházat, lábvédő

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.3.2. Elsősegélynyújtás:**

**Bőrrel való érintkezés** esetén a bőrt bő vízzel meg kell tisztítani. **Szembe jutás** esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. **Lenyelés** esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. Belégzés esetén a beteget friss levegőre kell vinni.

**Terápia:** Ditiokarbamát mérgezés, tüneti-megfigyelő kezelés. Alkohol fogyasztása tilos!

**Ellenanyag:** specifikus antidótuma nincs

**5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.



**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. a kiszerelés tömege: 20 g, 50 g, 200 g, 1 kg, 5 kg, 10 kg

6.2. a csomagolószerszám anyaga: papírtasak, HDPE

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

**8. Forgalmazási kategória: 50 g-os kiszerelés felett      II.**  
50 g-os kiszerelésben      III.

Budapest, 2016. április 20.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*